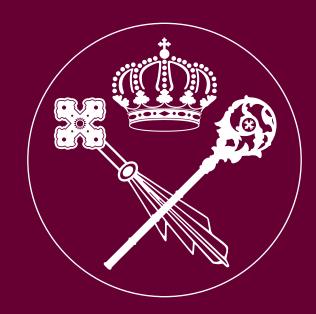


Kirchenkalender • 2026



معاد المالية المالية والمالية



Seine Heiligkeit Mar Awa III 122. Katholikos Patriarch der Assyrische Kirche des Ostens



Seine Exzellenz Mar Awraham Youkhanis

Diözesanbischof

نظ مرسي به وهما المناهد

دردها مدحمه معرامهم بهسباء بهديه بهديد

الهيهة ودوير مجية بمعاود

Die Dreifaltigkeit, durch die die rechtschaffenen Gläubigen und alten Vorfahren gesegnet wurden; segne dieses Haus und sei es gesegnet, jetzt und immerdar. Schütze es, Herr, und seine Bewohner, vor allen das Haus von Abraham, und seine Besitztümer mehren sich wie das Haus des rechtschaffenen Joab. Möge es stark bleiben, durch die Gebete der gesegneten Jungfrau Maria, jetzt und immerdar.

جَمْلًا رَبِّ مِيْنُ مَجْذَبًا مِحْدَجًا مِحْدِدُ فِكَذِهُ كَذِّهُ مِنْ كَذِهُ مِحْدُهُ مُحْدًا مُذَا ەكچىڭىدىنى چە جىك يېتى ەجىك ئىڭى. ەيىتىڭدۇس تىجىك ئېڭىدى Gefahren und Schäden. Vervielfache es mit allen guten Dingen, wie جُدِهُم جُمهِ جَبْدُةُ صَدِي مِيكُمْ مِينَدُب عِيمَيه بُمهِ جَهُم جَعْبُ حِيثَهُ. ويهفنح فتكةهُ وهذبح حموكه فديته: هجيك وككلت خ



Januar 2026

حیہ ت

	وountag جزدبْت	ھۈستېت ر Montag	۵گ۵دبٔتٔ، Dienstag	ڹٛۮڿڂڎڿڎؠ Mittwoch	ښمټحټټډ Donnerstag	حذوجة Freitag	ئِ حمَّة Samstag	Woche • ێۼج ۀٽ	
					1	2	3	ع جنگ و 2 Erste Woche der Geburt Christi	
	4	5	6	7	8	9	10	2済 ン ラ Zweite Woche der Geburt Christi	
	11	12	13	14	15	16	17	ع جريسيل Erste Woche der Epiphanie	
	18	19	20	21	22	23	24	ت، کے دچتشئ Zweite und Dritte Woche der Epiphanie	
	25	26	27	28	29	30	31	Vierte und Fünfte Woche der Epiphanie	
	Feier-und Geo	denktage			اعياد و يادبودها		الأعياد والتذكارات	كِيَّةِ وَجُوجَةً لِي	
1	Neujahrstag				آغاز سال نو میلادی		راس السنة الميلادية	<u>خِيْنَ جِينَمْ،</u> صُحَكَدِّمَهْ،	1
2	Gedenken der H	eiligen Mariä			يادبود مريم عذرا		تذكار مريم العذراء	دەخۋىئ دىجوى جەنى	2
5	Rogation (Faster (optional)	n) des Heiligen Zaia des G	esegneten	فتيارى)	روزهٔ مار زایا طووانا (ا-		صوم مار زيا الطوباوي (اختياري)	شخورة؛ دَمْدُم وَمِكْهُ لِمُوجُنَّةُ (يِجِيثَنَهُ)	5
6†	Fest der Erschei	nung des Herrn (Taufe Jes	su)	ح	عید تعمید عیسی مسی	عيد الدنح		<u> </u>	6 †
7	Gedenken des H	leiligen Zaia des Gesegne	ten		یادبود مار زایا طووانا	- تذكار مار زيا الطوباوي		دەجدۆئە دھدى زىدى چەشتە	7
9	Gedenken an de	n Heiligen Johannes den	Täufer	ید دهنده	یادبود مار یوحنی تعم		تذكار مار يوخنا المعمدان	دەخىيا دېدى سوشيا جەھىدىي	9
12	Rogation der Ju	ngfrauen			روزهٔ عذاری		صوم العذاري	چخوڅډ ډحخېڅ	12
15	Gedenken des H	leiligen Johannes Zaroqa		قا	یادبود مار یوخنن نرو		تذكار مار يوخنا الازرق	ڊوجڏڻي ڊه <i>جي عو</i> ښتي وُڊوهيه	15
16	Gedenken der Heiligen Petrus und Paulus und der Vier Evangelisten		s und der Vier پی	ار پولوس وچهار نویسندهٔ انجیا	یادبود مار پطروس وم	نجليين الاربعة	تذكار مار بطرس ومار بولس والان	ڊوجڏٽئ جھخت فہخذہ مقمحات مجانت کے یونکیکھیں	16
23	Gedenken des H	eiligen Stephanus, den ersten Märtyrer يادبود مار اسطپانوس			تذكار مار اسطيفانوس	دەخچىئ دىجەت ئەڭچىەھ ھەخچى دىھەڭى	23		
26	Rogation der Ni	neviten			روزهٔ شهروندان نینوا		صوم نینوی	تحوجًا جبيةيا	26
28	Gedenken des H	leiligen Isaak von Ninive		يادبود مار اسحاق نينوا			تذكار مار إسحاق النينوي	دوجذته دهدم المهشف ديبيوه	28
29	Erntedank-Donr	nerstag			پنجشنبهٔ شکرگذاری		خميس الشكر	<u> </u>	29
30	Gedenken der g	riechischen und assyrisch	nen Väter	و آشوری	یادبود معلمان یونانی و		تذكار الملافنة اليونان والسريان	ڊوڄڏٽ <i>ڏ</i> ڊ ف حگٽيء خوهوڌتيء	30



Souutag ښځتېټځ	ھۈمىد خ ۇئ Montag	۵گەد خِ ڭ Dienstag	زَذِ حَدِبْدُرُ Mittwoch	ئىختېخۇ Donnerstag	حذوجة Freitag	ځ تگ ړ Samstag	تجفڭة • Woche
1	2	3	4	5	6	7	و جرجت کا Sechste Woche der Epiphanie
8	9	10	11	12	13	14	۱۹ د جیت کی در Siebte und Achte Woche der Epiphanie
15	16	17	18	19	20	21	کیّو کنی ک Erste Woche der Fastenzeit
22	23	24	25	26	27	28	ت ڊيومڪئ Zweite Woche der Fastenzeit

	Feier-und Gedenktage	اعیاد و یادبودها	الأعياد والتذكارات	ئية وجوجة يُ	
6	Gedenken des Heiligen Awa Katholikos	یادبود مار آبا جاثلیق	تذكار مار آبا الجاثاليق	دەج <u>ۆ</u> يۇ د <u>م</u> جت <u>ۋ</u> چۇ ھ∀ەر>ھۇ	6
8	Gedenken des Mar Benyamin Shimun XXI Katholikos Patriarch der Märtyrer	یادبود شهید مار بنیامین شمعون پاتریارک	تذكار مار بنيامين شمعون الجاثاليق الشهيد	دەخۋى؛ دېجى تىيھى تىھجە، ھەبورىي؛ ھەدى	8
13	Freitag der Toten	جمعة بلند	جمعة الموتى	كذموجة وخبيةٍ ٤	13
15	Beginn der Fastenzeit	شروع روزهٔ پاک	بدء الصوم الكبير	<i>جدَّبُ چ</i> َهُمُهُ جُدُهُ	15



März

2026

नंतर्स

Sountag ښختځټځ	Woutag V ۆمىتېۋۇ	۵۵۵۳÷۵۲ Dienstag	ښځخځ دې ښځخک نې	کمټخټې بمخټخټ	حذوجة Freitag	ئِدگْئ Samstag	Woche • ێ ج؋؞ٚؠ
1	2	3	4	5	6	7	کے وی کے Dritte Woche der Fastenzeit
8	9	10	11)	12	13	14	ج ڊيُومُٽِج Vierte Woche der Fastenzeit
15	16	17	18	19	20	21	جَيْوهُكُـدُ Fünfte Woche der Fastenzeit
22	23	24	25	26	27	28	ە دېڅەقىك Sechste Woche der Fastenzeit
29	30	31					جين مخت • Siebte Woche der Fastenzeit

	Feier-und Gedenktage	اعياد و يادبودها	الأعياد والتذكارات	كيقَّدُوهُ وَجُوجُهُمْ لِيُعَالِمُ الْعَالِمُ الْعَالِمُ الْعَالِمُ الْعَالِمُ الْعَالِمُ الْعَالِمُ	
4	Gedenken des Heiligen Georg des Märtyrers	یادبود مار گیورگیس	تذكار مار گيورگيس الشهيد	دٖۅڿڎٚؾۂ ڎڞڎ؞ ڮؠڣۮڮؠڰ؞ۿۄڎ۪١	4
11	Mitte der Fastenzeit	نيمهٔ روزهٔ پاک	منتصف الصوم الكبير	ڣڂڮ؋ڿۼ؋ڿؿۼ؋ڿؿۼ	11
22	Gedenken des Heiligen Michael, des Freundes der Engel	یادبود مار میخائیل رفیق ملائک	تذكار مار ميخائيل رفيق الملائكة	ڊوجڏنه دهده، ميٽيمک ش ب ڌه دهڪيڌِ	22
25	Mariä Verkündigung	بشارت مريم عذرا	بشارة مريم العذراء	ھەقدۇ1 دىجومى بحوبھ	25
27	Lazarusfreitag	جمعة ايلعازار	جمعة لعازار	حذوبته دكنبذ	27
29	Palmsonntag	عید اوشانا	عيد السعانين	<u>ئ</u> چك غ فاء عَبِّك	29



	ښېدخځک ښېدخځک	Aذِمنتجْقۂ Montag	۵۵۸دخت Dienstag	بُخَجُحَتِجُةٍ بُ Mittwoch	לְבֹיִבֹיָבְּיָ Donnerstag	حذوجمً: Freitag	بُ تِّمَ ؛ Samstag	تجفدًا • Woche	
				1	2	3	4	جَيْهُ مُحَدٍّدٍ • . Siebte Woche der Fastenzeit	
	5	6	7	8	9	10	11	ل جھتھگا۔ Erste Woche der Auferstehung	
(12	13	14	15	16	17	18	ت جستھگل Zweite Woche der Auferstehung	
(19	20	21	22	23	24	25	ک دِستھکم Dritte Woche der Auferstehung	
	26	27	28	29	30			ج ڊسٽھگئ Vierte Woche der Auferstehung	
	Feier-und Ged	lenktage			اعياد و يادبودها		الأعياد والتذكارات	كيةً2 مومجڤية	
1	Assyrisches Neu	jahr			آغاز سال نو آشوری		رأس السنة الأشورية	ذِيْرَ دِيِنَمْ2 آمُومُرِمْ2 - خِيْرَ دِيِنَمْ2 آمُومُرِمْ2	1
2	Gründonnerstag				پنجشنبهٔ فصح		خميس الفصح	بصيحبها دقكسا	2
3	Karfreitag	///		سيح	جمعهٔ تألمات عیسی م 		جمعة الآلام 	حدوبهٔ دِښته	3
4 5 †	Großer Samstag	charsamsrag) Phung Herrn Jesus Christu	ıs	شنبه عالی عید رستاخیز یاک		السبت العظيم عيد قيامة الرب يسوع المسيح		‡Εἦξ ἐΕἦξ 4161 ευιακρυ εἀέ, ἐτὸκ ατικί	4 5 †
6		ontag des Diebes)	,,,		عيد رساحير پات دوشنبهٔ رستاخيز	عید فیمه اثرب یسوع المسیح ثانی یوم العید		حيده دمنهي وهدر بتمد هنبم	6
10	Bekenner-Freitag						,		10
	`				جمعة معترفين		جمعة المعترفين	حدوجمًا دِمْدودِيْتِا	
12	· ·	ınd Gedenken des Heilige	n Moses		یکشنبهٔ نو ویادبود مار	•	الاحد الجديد وتذكار مار موسى	شخحنبيا شخيرا وخفخيا خهجه محفتا	12
13	Gedenken des H	eiligen Abraham Mede		ۥێ	یادبود مار آوراهیم مَد		تذكار مار اوراهام	دەخچىئ دېجە ئخچىك ھخيئ	13
17	Gedenken des H	eiligen Pinkhis			یادبود مار پینخس		تذكار مار بنخس	ڊەجۆتۇ دەدنى فىنىھ	17
19	19 Gedenken des Heiligen Abdisho, den Heiligen Jonah den Asket, den Heiligen Ananias			وماریونان ناسک و مار خننیه	یادبود مار عبدیشوع و	ومار خننيا	تذكار مار عوديشو ومار يونان و	دەجۇتە دىخدى خىدىسەك فەدىدى شەتى سەجۇمىگە فەدىدى خىلىنى	19
20	Gedenken des M	lönch Hormizd			یادبود رابّان هرمزد		تذكار الربان هرمزد	ڊەج ڏٽ ≨ ڊ ڏٺ , σοἐακες	20
24	Gedenken des H	eiligen Georg des Märtyre	ers	هيد	یادبود مار گیورگیس ش		تذكار مار گيورگيس الشهيد	دەجۆتە دھىدى كىبەدلىھ ھەدۆە	24



Mai **2026**

455

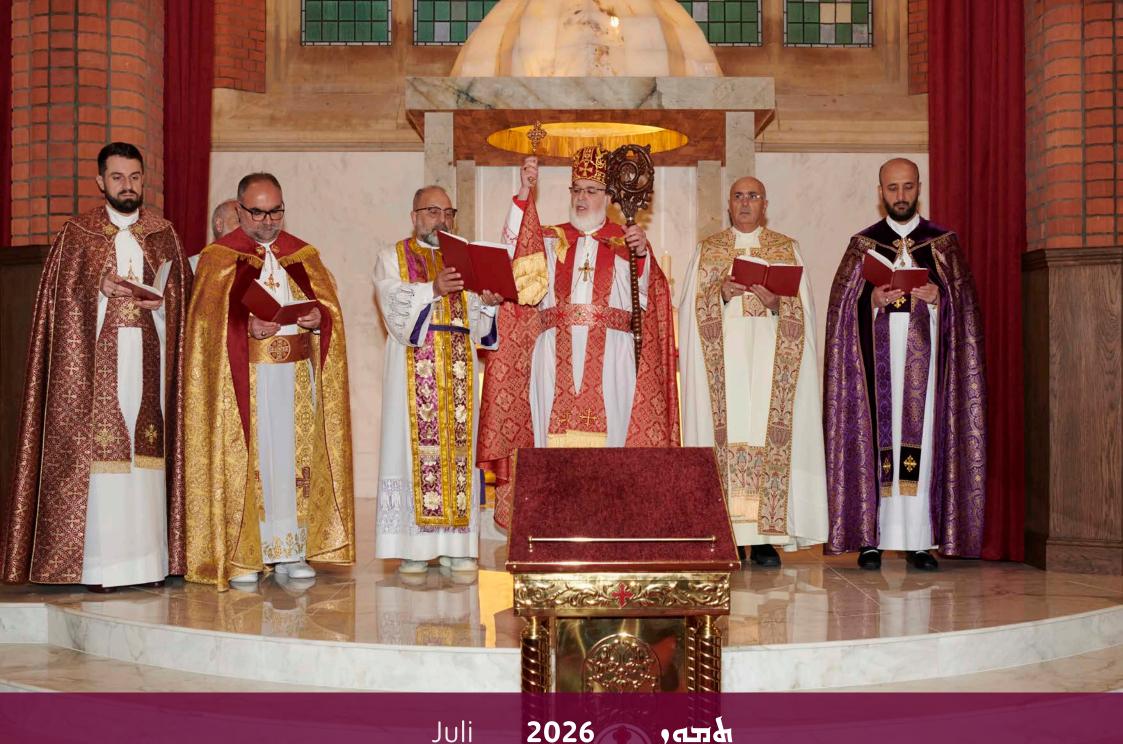
بخد <u>نچ</u> ر خخد <u>نچ</u> ر	Aږمتېټ ه Montag	AŽAc ڋڎؠ Dienstag	Wittmoch زوذردخیرز	Donnerstag پمټخټېپ	حذوجگ هٔ Freitag	ئِدگْرْ Samstag	تجفدّ • Woche
					1	2	ج ڊھٽھڱئ Vierte Woche der Auferstehung
3	4	5	6	7	8	9	နိုင်ဆင်စာ တ Fünfte Woche der Auferstehung
10	11	12	13	14	15	16	و جستھگل Sechste Woche der Auferstehung
17	18	19	20	21	22	23	جَتْكُوٰدُ هَوْكَتُـْدُ Die Woche Nach dem Aufstieg
24	25	26	27	28	29	30	ك جعلية 2 Erste Woche der Apostel
31							ت دېدېېې ک Zweite Woche der Apostel

	Feier-und Gedenktage	اعياد و يادبودها	الأعياد والتذكارات	ځيځه هډوجڅيډ	
1	Gedenken des Heiligen Mar Abimalek Timotheus	یادبود مار اویمَلک تیموتاؤس	تذكار مار اويملك تيموثاوس	دەدۇي؛ دهدم بخنجه كبههاهه	1
3	Gedenken des Heiligen Judas Thaddäus des Apostels und des Heiligen Daniel des Arztes	یادبود مار ادّی رسول و مار دانیل طبیب	تذكار مار ادي الرسول ومار دانيال الطبيب	دوجذُتهٔ دِهَدَه لَجْه عَكَبِهُمْ وَدِهْدَه دِّتَبَيْهِكُ أَهُمَهُ	3
5	Gedenken der Heiligen Shmuni und ihrer Söhne	يادبود قديسه شمونى وپسرانش	تذكار القديسة شموني واولادها	خەخ <u>ۇ</u> يۇ خ ى ھەب ەۈختىي	5
8	Gedenken des Heiligen Sergius und des Heiligen Bacchus	یادبود مار سرگیس ومار باکوس	تذکار مار سرگیس ومار باکوس	دەجدۆت دىدى ھەلمى ھەھدى تحەھ	8
14 †	Christi Himmelfahrt	عيد صعود	عيد الصعود	ځنځه جهوگقڼ	14 †
15	Gedenken der Heiligen Mariä	يادبود مريم عذرا	تذكار مريم العذراء	دەجۆئئ دھەھ <i>⊶</i> ھەنب ە	15
17	Gedenken des Heiligen Andreas des Apostels	یادبود مار اندراوس رسول	تذكار مار اندراوس الرسول	ڊەجڭتى جىنى ئىدۈنەھ سىلىسى	17
24 †	Pfingsten, Beginn des Fastens der Apostel (optional)	عید پنطیکاست وآغاز روزهٔ رسولان (اختیاری)	عيد الفنطيقسطي وبدء صوم الرسل (اختياري)	چىۋە دۈىچەممىيە ەھڭكى ۋەھە دىمكىچە (پېتىنە)	24 †
29	Goldener Freitag	جمعةً طلا	جمعة الذهب	حُذَهِتِمْهُ جَذِمِةِهِ	29



ېختخټړ ښختخټډ	Aذِستجْقۂ Montag	AگA دِبْدَہ Dienstag	بُذِكِ حَجْدُ بُ Mittwoch	≱ ä‡ä≭∞∻ Donnerstag	کذ وجگۂ Freitag	ئِحگ ئ Samstag	تجفید • Woche
	1	2	3	4	5	6	ت دیدگنید Zweite Woche der Apostel
7	8	9	10	11	12	13	کینیٹے کے Dritte Woche der Apostel
14	15	16	17	18	19	20	ج جتكبيّ Vierte Woche der Apostel
21	22	23	24	25	26	27	جتليت م Fünfte Woche der Apostel
28	29	30					ع جيديني ٥ Sechste Woche der Apostel

	Feier-und Gedenktage	اعياد و يادبودها	الأعياد والتذكارات	ئيقې موموقي	
7	Gedenken aller Katholikos-Patriarchen von Seleucia- Ctesiphon	یادبود همهٔ پاتریارک های کلیسای شرق در سلوکیه و تیسفون	تذكار جميع الآباء البطاركة لساليق وقطيسفون	ڊوجڏثۂ ڊحكِمۍ شلافكيقۂ ڤلافتقچۂ ڊھكيف ەملېيھۇف	7
9	Gedenken des Heiligen Ephrem des Lehrers	یادبود مار اپریم معلم	تذكار مار افرام الملفان	ڊوجڏڻڻ ڊهذب ڏ <u>9</u> ڍم ہ ه حقت	9
14	Gedenken des Heiligen Meelis und des Heiligen Bar Qusrē	یادبود مار میلس ومار برقوسره	تذكار مار ميلس ومار برقوسري	دەجدىنى دىجى مىچە بەدىدى بد مەمدى	14



2026 ישנדט ל Juli

Sonntag ججوبة	Montag Aختدغچ	۵۵۵ ۳۲۶۲ Dienstag	ېزې کدې Mittwoch	Donnerstag	کذ وجگ Freitag	ئِدگْمْ Samstag	Woche • ێڋ
			1	2	3	4	د جديد ه Sechste Woche der Apostel
5	6	7	8	9	10	11	کینیک و Siebte Woche der Apostel
12	13	14	15	16	17	18	كِيْنِيَّ 2 Erste Woche des Sommers
19	20	21	22	23	24	25	کښغ ت Zweite Woche des Sommers
26	27	28	29	30	31		کنټ کر Dritte Woche des Sommers

	Feier-und Gedenktage	اعياد و يادبودها	الأعياد والتذكارات	كِيَّةُ وَهُوجُونُ لِيَّا لِيَّالِيَا لِيَّالِيَا لِيَّالِيَالِيَّالِيَّالِيَّالِيَّالِيَّالِيَّالِيَّالِيَّالِ	
3	Gedenken des Heiligen Thomas des Apostels	یادبود مار توما رسول	تذكار مار توما الرسول	دوجذته دهدم عمدههم سكبهه	3
5	Gedenken des Heiligen Hesekiels von Daqoq	یادبود مار خزقئیل د-دقوق	تذكار مار حزقيال	دومجذته دهدت جوهبيمك دذهه	5
10	Gedenken der 72 Apostel	یادبود هفتاد و دو رسول	تذكار الاثنا والسبعون رسولا	دوجذته دختحب وجمزم سمكبيه	10
12	Nosardel-Fest und Gedenken der 12 Jünger, und des Heiligen Mar Yousip Khnanisho	عید نوسردئیل و یادبود دوازده حواری و مار یوسف خنانیشوع	عيد نوسرديل وتذكار الاثني عشر تلميذا ومار يوسف خنانيشو	چندَ، دىەھدْدٍىك ەدەجدْتى دەدْخھد جُكھتدٍ، ەدھدى تەھك ستىبتەك	12
15	Gedenken des Heiligen Quiricus und seiner Mutter Julietta	یادبود مار قوریاقوس و مادرش یولیطا	تذكار مار قرياقوس وامه يوليطي	خەخېپ خېجە ھەجىھە ھەخەڭ ئۆھە	15
17	Gedenken des Heiligen Jakob von Nisbis	یادبود مار یعقوب نصیبین	تذكار مار يعقوب النصيبيني	ڊەج ڏٽ ة ڊھُدھ خڪسەب ذىيجب	17
24	Gedenken des Heiligen Mari des Apostels	یادبود مار ماری رسول	تذكار مار ماري الرسول	ڊوجڏتن جھند ھانب سا لبشن	24



بخدبخچر ښخدبخچر	Woutag V ۆمىتېۋۇ	۵۵۵۳÷۵۲ Dienstag	ڹ۠ۮڋۮڎڋڎؠٞ Mittwoch	ېخڅخځې Donnerstag	کذ وجگۂ Freitag	ئِدگۂ Samstag	Woche • ٽ جفٽ
						1	کنټ کر Dritte Woche des Sommers
2	3	4	5	6	7	8	ج جائے۔ Vierte Woche des Sommers
9	10	11	12	13	14	15	كثبغ م Fünfte Woche des Sommers
16	17	18	19	20	21)	22	کٹیک ه Sechste Woche des Sommers
23	24	25	26	27	28	29	عنب ع Siebte Woche des Sommers
30	31						ع جيكيّـــ 2 Erste Woche von Elijah

	Feier-und Gedenktage	اعياد و يادبودها	الأعياد والتذكارات	ئِيغُجومِهِ عَيْدِيْ	
1	Das Fasten der Heiligen Mariä (optional)	روزهٔ مریم عذرا (اختیاری)	صوم مريم العذراء (اختياري)	يُومِوْ دَمِدَهِم مُونِك (مُّذِيتِيُهِ)	1
6 †	Fest der Verklärung	عید مکاشفه	عيد التجلي	<u> </u>	6 †
7	Tag des assyrischen Märtyrers	روز شهید آشوری	يوم الشهيد الاشوري	ئەقدى دەھەدى ئەفدىد	7
14	Gedenken der Heiligen Shmuni und ihrer Söhne	یادبود قدیسه شمونی و پسرانش	تذكار القديسة شموني واولادها	دەجۇتە دىمەنى ەۈجىتە	14
15	Gedenken der Heiligen Mariä	يادبود مريم عذرا	تذكار مريم العذراء	دەج <u>د</u> ۡتۂ دھدھ۔ ھدب ⊏	15
21	Gedenken des Heiligen Shimon Bar Sabbae	یادبود مار شمعون بارصباع	تذكار مار شمعون برصباعي	ڊوجڏٽۂ ڊهند <i>ء چحڪف</i> جن پختجۂ	21
28	Gedenken des Heiligen Qardagh	يادبود مار قارداغ	تذكار مار قرداغ	جەجۇتى جىخى بەدۇ $oldsymbol{\mathcal{L}}$	28
30	Beginn des Fastens des Heiligen Elias (optional)	آغار روزهٔ مار ایلیا نبی (اختیاری)	بدء صوم مار ایلیا (اختیاري)	<u> خَكْدَد يُ</u> وهَا دِهُدُد لِكِبْا (يِجِتثَنَا)	30



September

Sonntag جنجتهٔ	Woutag ۷ڈست نچ	۵۵۸۳۰۰۰۲ Dienstag	غُذِكِحَبُثَهُ Mittwoch	Donnerstag ≸∓‡±x×∻	کخوجگۂ Freitag	ېدگا‡ Samstag	تجفدّہ • Woche
		1	2	3	4	5	ようします。 2 Erste Woche von Elijah
6	7	8	9	10	11	12	ت دلمکیک Zweite Woche von Elijah
13	14	15	16	17	18	19	کیک یء کے Dritte Woche von Elijah
20	21	22	23	24	25	26	۲:۵۶۶ و ۱۹۶۶ کی کشته کی Erste Woche des Kreuzes und Vierte Woche von Elijah
27	28	29	30				ない とう なっぱん Woche von Elijah

	Feier-und Gedenktage	اعياد و يادبودها	الأعياد والتذكارات	كيقِّه وجوجقَية	
1	Gedenken des Mönch Hurmizd	یادبود رابّان هرمزد	تذكار الربان هرمزد	ڊەجذَيّة دۈ ن αەڧدەھىود	1
4	Gedenken des Heiligen Papa Katholikos	يادبود مار پاپا جاثليق	تذكار مار فافا الجاثاليق	ڊەج ذْت ا دٖھْخہ قَقْءْ شجەخىشا	4
13 †	Fest des Kreuzes	عيد صليب	عيد الصليب	چېکچ، د <u>ځ</u> رېټډ	13 †
14	Gedenken an den Heiligen Sawa den Arzt, den Heiligen Abdisho, den Heiligen Zaia, den Heiligen Bisho und an alle Heiligen	یادبود مار ساوا ومار عبدیشوع ومار زایا ومار بهیشوع وهمهٔ قدیسین	تذكار مار ساوا الطبيب ومار عوديشو ومار زيا ومار بيشوع وجميع القديسين	دەجۇئۇ دېدى ھىڭ ئەمى بەدىدى جىدىدەك بەدىدى ئىڭ بەدىدى جەرىدەك بەدىدەك بەدىيى	14
19	Gedenken des Heiligen Shalita	يادبود مار شاليّطا	تذكار مار شليطا	دەخ <u>ۇ</u> يۇ د <u>ھ</u> جى خىنگۇ	19



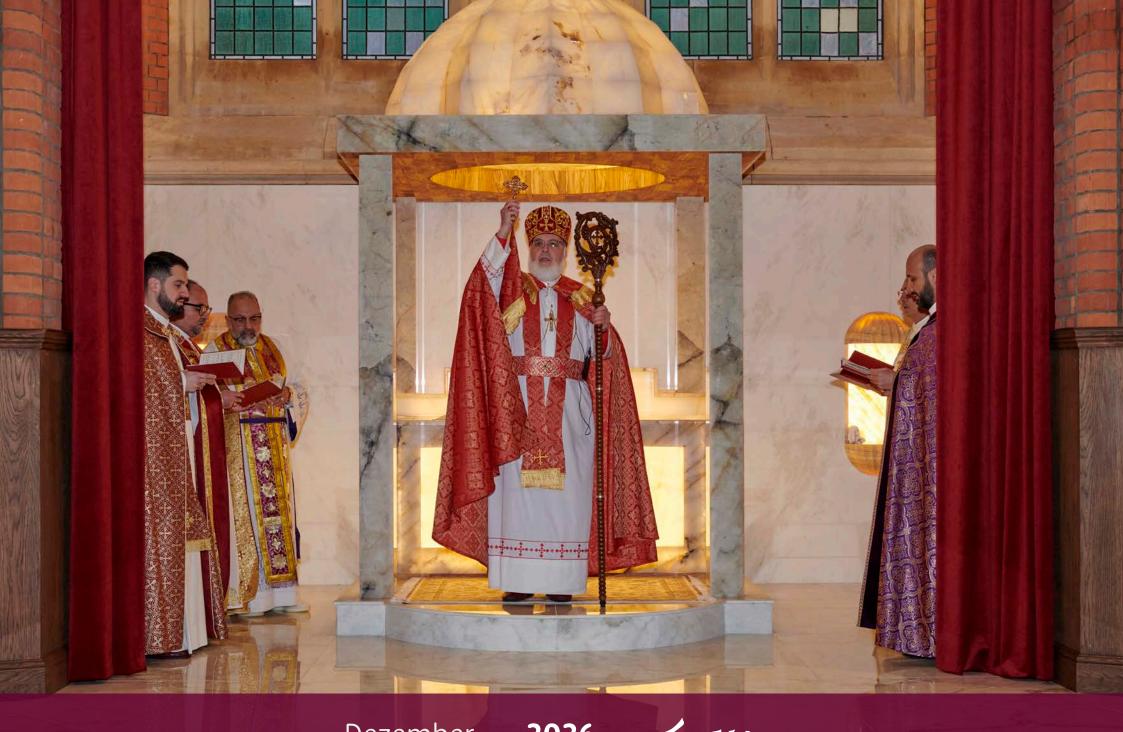
بددبُث! Sonntag	Aۈمىد بۇئى Montag	۵گەد جْقۇ Dienstag	بُذَذِ حَدِيْثِ Mittwoch	ېمځتځځډ ښمځتځځځ	کذوجگئ Freitag	ئ ِحَگْر Samstag	Woche • ټجهٔ ځ
				1	2	3	کنگئی م کینگری ت Zweite Woche des Kreuzes und Fünfte Woche von Elijah
4	5	6	7	8	9	10	2 こう
11	12	13	14	15	16	17	ب کیکیگی و کیکیگی ک Vierte Woche des Kreuzes und Siebte Woche von Elijah
18	19	20	21	22	23	24	2 جمحویت Erste Woche von Moses
25	26	27	28	29	30	31	ت خمفتځ Zweite Moche vou Woses

	Feier-und Gedenktage	اعياد و يادبودها	الأعياد والتذكارات	ئېۋې دوېۋېدې	
4	Gedenken des Heiligen Sawrisho von Beth Qoqa, Heiligen Stephanus, und Heiligen Khnana	یادبود مار سوریشوع د-بت قوقا ومار اسطپانوس ومار خنانا	تذكار مار سوريشوع ومار اسطيفانوس ومار خنانا	دوجڈٹۂ دھخدہ ھجنہتھک دچہۂ صفقۂ فدھند اعیکقتفھ فدھخدہ سٹٹۂ	4
15	Gedenken an den Heiligen Johannes Aghotaya und den Heiligen Michael, Freund der Engel	یادبود مار یوخنن اغوطایا ومار میخائیل رفیق ملائک	تذكار مار يوخنا ومار ميخائيل رفيق الملائكة	ڊوجڏتۂ ڊھخت مفيتے ٽ <u>ر</u> جيگتۂ فڊھخت ھيڊيمک جيڏڻ ڊھک <u>ائ</u>	15
16	Gedenken den Heiligen Elias den Tishbiten	یادبود مار ایلیا نبی	تذكار مار إيليا النبي التشبي	ففخوييه فهجم وحيلا تخيلا كعصييه	16
17	Gedenken des Heiligen Sergius und des Heiligen Bacchus	یادبود مار سرگیس ومار باکوس	تذکار مار سرگیس ومار باکوس	جوجذَّتۂ جھنے ہنے کبھ ہجھنے شحفھ	17
21	Gedenken des Heiligen Elias Khirtaya	یادبود مار ایلیا خرتائی	تذكار مار إيليا الحيري	ج ەجۇقئۇ ھەخى يىكى سىدىھىنى	21
25	Gedenken des Heiligen Pithyon	يادبود مار پتيۇن	تذكار مار بثيون	ڊەج ڏن ڊھند يجمن	25
26	Rogation des Heiligen Georg, dem Märtyrer (optional)	روزهٔ مار گیورگیس شهید (اختیاری)	صوم مار گیورگیس الشهید (اختیاري)	تَحْوَمُهُمْ دِهْدَم كِيهُوْدِكِيهِ هُ5دُوْدُ (يِجِنَتْدَهُ)	26



ېختېټځ ښجتېڅ	Woutag ۷ ۆمىد ۇ يۇ	AŽAE‡Ë AŽAE‡Ë	ئۆخەدېدۇ Mittwoch	Donnerstag پخچنچ	کخوجگۂ Freitag	بُدگْڈ Samstag	Woche • څجه ک
1	2	3	4	5	6	7	ل جِهْمُ عِجْمُ £ Erste Woche der Heiligsprechung der Kirche
8	9	10	11	12	13	14	Zweite Woche der Heiligsprechung der Kirche
15	16	17	18	19	20	21	ک ج تمیّک کیڈی Dritte Woche der Heiligsprechung der Kirche
22	23	24	25	26	27	28	ج جعبہ کے کا Vierte Woche der Heiligsprechung der Kirche
29	30						2 جهوڭدُّ Erste Woche der Verkündigung (Advent)

	Feier-und Gedenktage	اعياد و يادبودها	الأعياد والتذكارات	ئيقُجوءِه عَيْدَ
1	Gedenken an den Heiligen Akha und den Heiligen Mikha	يادبود مار آخا ومار ميخا	تذكار مار اَخّا ومار ميخا	1 جەجىقىد ئىدى ئىدى ئەدىمى مىنىد
2	Gedenken an den Heiligen Georg, den Märtyrer	یادبود مار گیورگیس شهید	تذکار مار گیورگیس	2 جوجڌنئ جھخب لمبؤدلمبھ ھەجد
6	Gedenken des gesegneten Heiligen Augin und seiner Freunde	یادبود مار اوگین و رفیقش	تذكار مار اوجين ورفاقه	و دەخىيب دىجە يەكب كەنىب بادىنىدىن
15	Gedenken des Heiligen Abdisho von Urmia	یادبود مارعبدیشوع د-ارومیه	تذكار مار عوديشو الاورمي	¹⁵ جەج <u>ۆئ</u> ە جىھى جىلىدىنى جەمەھى
19	Gedenken des zerstückelten Heiligen Jakobus	یادبود مار یعقوب شهید	تذكار مار يعقوب المقطع	19 جوجڏنۂ جھنے بخصف ھفھٹۂ



Dezember

2026



Souutad ښختځ <u>ټ</u> ا	Woutag ۷ ۈمىتېچ	۵۵۵۳÷۵۲ Dienstag	بُذَذِ حَدَبُثُ Mittwoch	کینجعیب بمعینج	حذہجۂۂ Freitag	ئِدگۂ Samstag	Woche • ٽ جهٽ
		1	2	3	4	5	2 جھوٽڌُڌ Erste Woche der Verkündigung (Advent)
6	7	8	9	10	11	12	ت جهمِتُذٌ٤ Zweite Woche der Verkündigung (Advent)
13	14	15	16	17	18	19	ك جَهْمِتُذُ Dritte Woche der Verkündigung (Advent)
20	21	22	23	24	25	26	ج جھەڭدُّ\$ Vierte Woche der Verkündigung (Advent)
27	28	29	30	31			ع جنگ کو 2 Erste Woche der Geburt Christi

	Feier-und Gedenktage	اعياد و يادبودها	الأعياد والتذكارات	ئيڠجوجه ئېنگ
1	Fasten der Verkündigung (optional)	روزهٔ بشارت (اختیاری)	صوم البشارة (اختياري)	1 χοάς εαρτέί 2 μτίτι 3
25 †	Geburt unseres Herrn Jesu Christi	عید میلاد عیسی مسیح	عيد ميلاد ربنا يسوع المسيح	²⁵ + چېکچه وهخخې څخفک محبش

لديه مديديه معلسيه صهورهد دهديسه درهوه بكر مهوا حديد درونه مراجيه Heilige Apostolische und Katholische Assyrische Kirche des Ostens, Diözese Westeuropa



Amt des Bischofs

Seine Exzellenz Mar Awraham Youkhanis, Diözesanbischof

- bishop@acote.church
- acote.church
- facebook.com/marawraham
- instagram.com/marawraham



Die Kathedrale der Heiligen Mariä • London, Großbritannien Hochwürden Tony Malham, Pfarrer

- revtonv@acote.church
- O+44 7949 382406
- O St James's Avenue, West Ealing London, W13 9DL, United Kingdom
- facebook.com/stmarys.london.we



Gemeinde des Heiligen Benyamin Shimun • Zeist, Niederlande Hochwürden Shamoun, Pfarrer

- revshamoun@acote.church
- O+31 685 494 958
- Van Reenenweg 9a, 3702 SB Zeist Netherlands
- facebook.com/marbenyaminshimun.zeist.we



- marbenyamin@nl.acote.church
- O +31 635 633 694



Gemeinde des Heiligen Ourvagos • Oldenzaal, Niederlande Hochwürden Shamoun, Pfarrer

- revshamoun@acote.church
- +31 685 494 958

Herr Adwar Baz, Kirchenrat Vorsitzender

- marguryagos@nl.acote.church
- +31 614 427 001



Gemeinde des Heiligen Augin • Wien, Österreich Hochwürden Ninos Babisha, Pfarrer

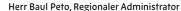
- revninos@acote.church
- +43 677 64127151
- facebook.com/maraugin.vienna.we

Frau Rita Zaia, Kirchenrätin Vorsitzende

- maraugin@at.acote.church
- **9** +43 660 2951003



- revninos@acote.church
- +43 677 64127151



- stjohns@at.acote.church
- +43 699 10076081

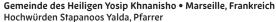


Gemeinde der Heiligen Sergius und Bacchus • Brüssel, Belgien Hochwürden Stapanoos Yalda, Pfarrer

- revstapanoos@acote.church
- +44 7860 338461
- facebook.com/stssergiusandbacchus.brussels.we

Herr Khano Kanoun, Kirchenrat Vorsitzender

- stssergiusandbacchus@be.acote.church
- +32 486 22 86 63



- revstapanoos@acote.church
- +44 7860 338461
- facebook.com/maryosipkhnanisho.marseille.we

Frau Nina Askaro, Kirchenrätin Vorsitzende

- maryosip@fr.acote.church
- +33 6 66 56 61 06

Gemeinde der Heiligen Mariä • Athen, Griechenland Hochwürden Stapanoos Yalda, Pfarrer

- revstapanoos@acote.church
- +44 7860 338461
- facebook.com/stmarys.athens.we

Frau Rima Benyamin, Kirchenrätin Vorsitzende

- stmarys@gr.acote.church
- +30 697 7805217

Die Mission des Heiligen Mose • Luxemburg, Luxemburg Hochwürden Stapanoos Yalda, Pfarrer

- revstapanoos@acote.church
- **9** +44 7860 338461
- facebook.com/marmoshe.luxembourg.we

Frau Juliana Yalda, Kirchenrätin Vorsitzende

- marmoshe@lu.acote.church
- O +352 661 718 290

Die Mission des Mönch Hormizd • Lausanne, Schweiz Hochwürden Stapanoos Yalda, Pfarrer

- revstapanoos@acote.church
- rabbanhormizd@ch.acote.church
- +44 7860 338461
- facebook.com/rabbanhormizd.lausanne.we





(Diocese of Western Europe) Apple App Store und Google Play Store

Laden Sie die App herunter



Foto- und Kunstnachweise

Fotografien

Herr Andrew Michael — Vereiniates Köniareich Herr Andrew Mamo — Australien Herr Bawil Lawa — Deutschland

Handgezeichnete Porträts Seiner Heiligkeit und Seiner Exzellenz

Frau Indiana Helena Simon — Australien

